Manuel d'utilisation

No du modèle
16207779000
CIC900

- Assemblage
- Fonctionnement
- Réglages
- Pièces
- Garantie

ATTENTION :
Veuillez lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser l'appareil

SPIRIT



À conserver pour référence ultérieure

TABLE DES MATIÈRES

Enregistrement du produit.....2

Consignes de sécurité importantes..... 4

Instructions d'utilisation importantes..... 5

Instructions d'assemblage..... 6

Installation de votre nouveau vélo d'intérieur 10

Conseils d'entretien 14

Schéma en vue éclatée.....15

Liste des pièces 16

Consignes d'entraînement 19

Garantie limitée du fabricant..... 25

Merci d'avoir acheté notre produit. Veuillez conserver ce mode d'emploi. Veuillez ne pas effectuer ni tenter d'effectuer des personnalisations, des réglages, des réparations ou l'entretien qui ne soient pas décrits dans ce manuel.

SPIRIT

FÉLICITATIONS POUR VOTRE NOUVEAU VÉLO D'INTÉRIEUR ET BIENVENUE DANS LA FAMILLE SPIRIT !

Nous vous remercions d'avoir acheté ce vélo d'intérieur de qualité de Dyaco Canada Inc. Votre nouveau vélo d'intérieur a été fabriqué par l'un des meilleurs fabricants mondiaux d'équipements de fitness et bénéficie de l'une des garanties les plus complètes du marché. Par l'intermédiaire de votre détaillant, Dyaco Canada Inc. mettra tout en œuvre pour que votre expérience d'utilisation soit la plus agréable possible pendant de nombreuses années. Le détaillant local auprès duquel vous avez acheté ce vélo d'intérieur **répondra à tous vos besoins en matière de garantie et de service.** Il a pour mission de mettre à votre disposition les connaissances techniques et le personnel de service nécessaires pour vous permettre de mieux comprendre votre appareil et de résoudre plus facilement tout problème éventuel.

Veuillez prendre un instant pour noter ci-dessous le nom du détaillant, son numéro de téléphone et la date d'achat afin de faciliter toute communication ultérieure. Nous vous remercions de votre soutien et n'oublierons jamais que vous êtes la raison d'être de notre entreprise.

Rendez-vous sur www.dyaco.ca/warranty et effectuez l'enregistrement de la garantie en ligne.

Avec nos meilleurs vœux de santé,
Dyaco Canada Inc.

Nom du détaillant_____

Numéro de téléphone du détaillant_____

Date d'achat_____

Enregistrement du produit

ENREGISTREZ VOTRE NUMÉRO DE SÉRIE
Veuillez noter le numéro de série de cet appareil dans l'espace prévu ci-dessous.

Numéro de série_____

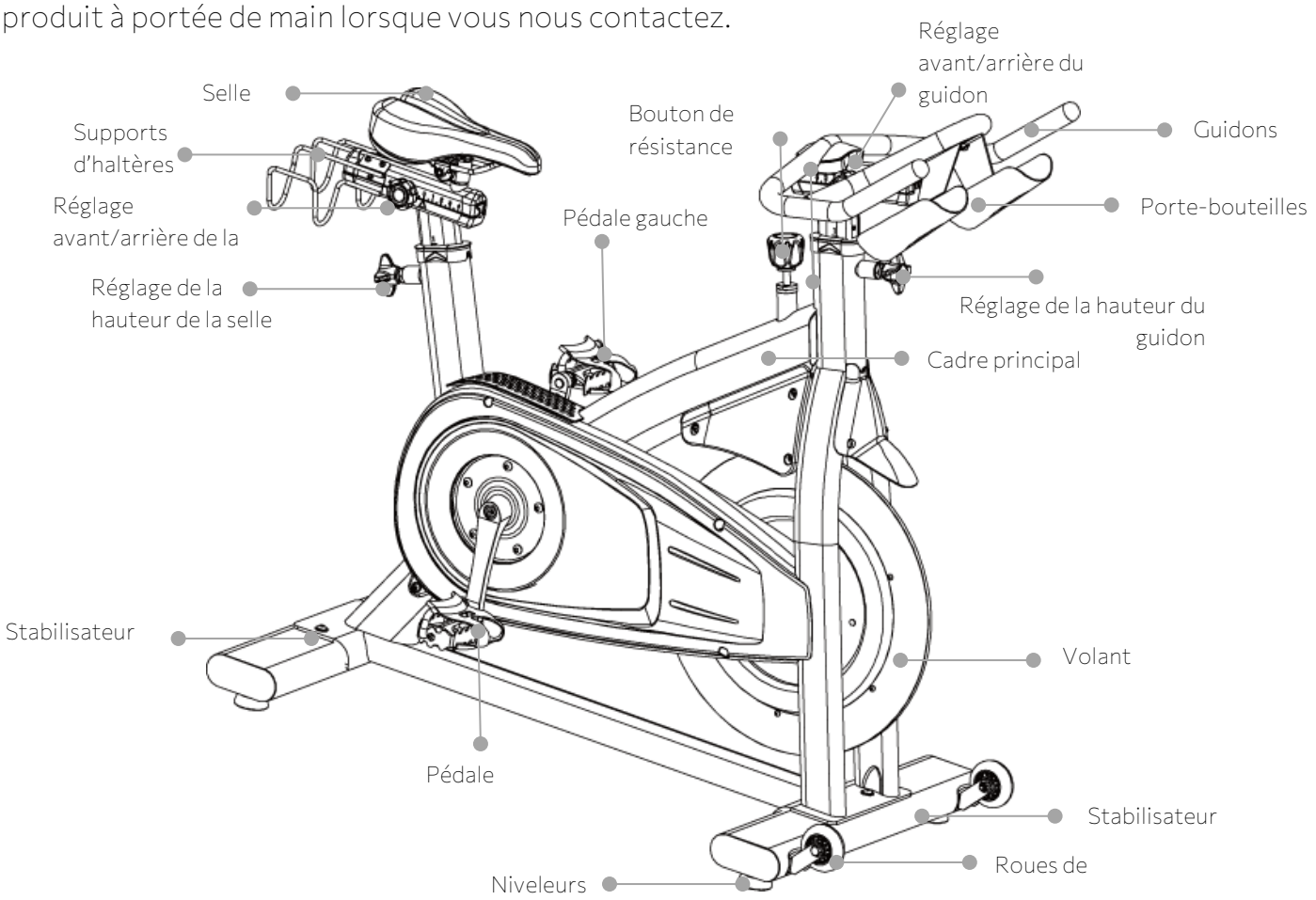
ENREGISTREZ VOTRE ACHAT

Rendez-vous sur www.dyaco.ca/warranty pour enregistrer votre achat.

AVANT DE COMMENCER

Merci d'avoir choisi le vélo d'intérieur SPIRIT CIC900. Nous sommes très fiers de fabriquer ce produit de qualité et espérons qu'il vous offrira de nombreuses heures d'entraînement de qualité pour vous sentir mieux, avoir une meilleure apparence et profiter pleinement de la vie. Il est prouvé qu'un programme d'entraînement régulier peut améliorer votre santé physique et mentale. Trop souvent, nos modes de vie trépidants limitent le temps et les occasions que nous avons de faire de l'exercice. Le vélo d'intérieur SPIRIT CIC900 vous offre un moyen simple et pratique de vous mettre en pleine forme physique et d'adopter un mode de vie plus heureux et plus sain. Avant de poursuivre votre lecture, veuillez examiner le schéma ci-dessous et vous familiariser avec les pièces qui y sont indiquées.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le vélo d'intérieur SPIRIT CIC900. Bien que Dyaco Canada Inc. fabrique ses produits avec les meilleurs matériaux et applique les normes les plus strictes en matière de fabrication et de contrôle qualité, il peut parfois arriver que des pièces manquent ou que certaines ne soient pas de la bonne taille. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes concernant les pièces fournies avec votre vélo d'intérieur SPIRIT CIC900, veuillez ne pas renvoyer le produit. Contactez-nous **D'ABORD !** Si une pièce manque ou est défectueuse, appelez-nous au numéro sans frais 1-888-707-1880 ou envoyez un courriel à customerservice@dyaco.ca . Notre service à la clientèle est à votre disposition du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30 (heure de l'Est). Veillez à avoir le nom et le numéro de modèle du produit à portée de main lorsque vous nous contactez.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet équipement.

1. Lisez le MANUEL D'UTILISATION et toute la documentation fournie, et respectez-les scrupuleusement avant d'utiliser votre vélo.
2. Si vous ressentez des vertiges, des nausées, des douleurs thoraciques ou tout autre symptôme anormal pendant l'utilisation de cet équipement, ARRÊTEZ immédiatement votre séance d'entraînement. CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.
3. Inspectez votre appareil avant de vous entraîner afin de vous assurer que tous les écrous et boulons sont bien serrés avant chaque utilisation.
4. Le vélo doit être régulièrement inspecté afin de détecter tout signe d'usure ou de dommage. Toute pièce jugée défectueuse doit être remplacée par une pièce de rechange neuve fournie par le fabricant.
5. Les appareils de fitness doivent toujours être installés sur une surface plane ; ne placez pas l'appareil sur un tapis qui glisse ou une surface irrégulière. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection pour empêcher l'appareil de bouger pendant son utilisation, ce qui pourrait rayer ou endommager la surface de votre sol.
6. Aucune modification susceptible de compromettre la sécurité de l'appareil ne doit être apportée.
7. Il est recommandé de prévoir un espace de sécurité d'au moins 2' autour de l'appareil pendant son utilisation.
8. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de cet appareil à tout moment pendant l'entraînement.
9. Gardez vos mains à l'écart de toutes les pièces mobiles.
10. Ne laissez jamais tomber d'objets dans les ouvertures et n'y insérez aucun objet.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur.
12. Échauffez-vous pendant 5 à 10 minutes avant chaque séance d'entraînement et faites un retour au calme de 5 à 10 minutes après. Cela permet à votre fréquence cardiaque d'augmenter et de diminuer progressivement et vous aide à éviter les tensions musculaires.
13. Ne retenez jamais votre respiration pendant l'entraînement. Votre respiration doit rester à un rythme normal, adapté à l'intensité de l'effort fourni.
14. Portez toujours des vêtements et des chaussures adaptés pendant l'entraînement. Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de votre vélo.
15. Faites preuve de prudence lorsque vous soulevez ou déplacez l'appareil, afin de ne pas vous blesser au dos. Utilisez toujours les techniques de levage appropriées. Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'équipement par une personne responsable de leur sécurité.
16. Le poids de l'utilisateur ne doit pas dépasser 330 lb (150 kg).

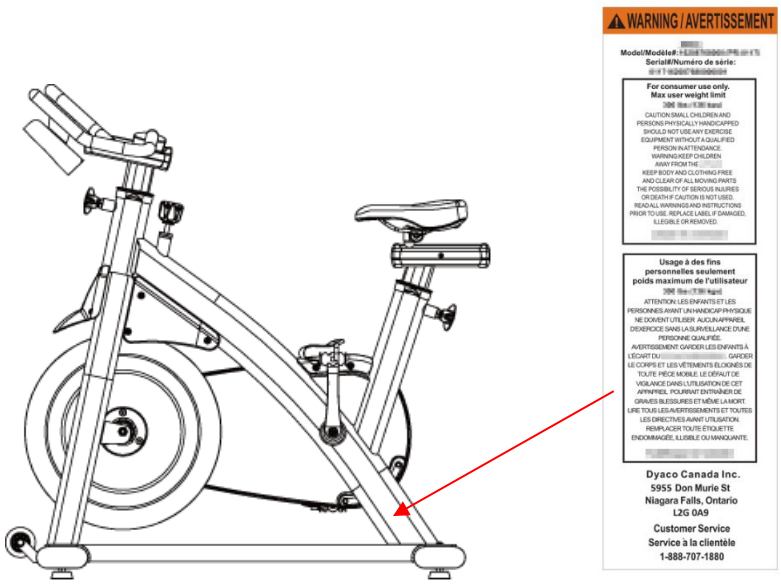
AVERTISSEMENT : Avant de commencer tout programme d'entraînement, consultez votre médecin. Ceci est particulièrement important pour les personnes âgées de plus de 35 ans ou celles souffrant de problèmes de santé préexistants. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser tout équipement de fitness. Nous déclinons toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels subis par ou résultant de l'utilisation de ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - PENSEZ À LA SÉCURITÉ !

ATTENTION !! Veuillez faire preuve de prudence lors du déballage du carton.

REMPLACEMENT DE L'AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT

L'autocollant illustré ci-dessous a été apposé sur le vélo. Si l'autocollant est manquant ou illisible, veuillez appeler notre service à la clientèle au numéro sans frais 1-888-707-1880 pour commander un autocollant de remplacement. Apposez l'autocollant à l'emplacement indiqué.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE DE CET APPAREIL, VOUS DEVEZ VEILLER À CE QUE TOUS LES UTILISATEURS RESPECTENT CES CONSIGNES : VOUS DEVEZ GARDER CE MANUEL À LA DISPOSITION DE TOUS LES UTILISATEURS.

1. Faites-vous examiner par votre médecin et faites appel à un professionnel de la santé ou du fitness pour élaborer un programme d'entraînement adapté à votre état de santé actuel.
2. Lorsque vous vous entraînez pour la première fois, commencez doucement pendant au moins cinq minutes. Une fois vos muscles échauffés, augmentez progressivement la vitesse de pédalage et/ou la résistance.
3. La vitesse et la durée de votre programme d'entraînement doivent toujours dépendre de votre état physique. Ne laissez jamais la pression de vos pairs prendre le pas sur votre propre jugement lorsque vous faites de l'exercice.
4. Les personnes en surpoids ou en très mauvaise condition physique doivent faire preuve d'une prudence particulière lors de leur première utilisation de l'appareil. Même si ces personnes n'ont pas d'antécédents de problèmes physiques graves, elles peuvent percevoir l'effort comme étant bien moins intense qu'il ne l'est en réalité, ce qui peut entraîner un surmenage ou une blessure.
5. Une installation correcte et un entretien régulier sont nécessaires pour garantir la sécurité de l'utilisateur.
   L'entretien relève de la seule responsabilité du propriétaire.

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT L'ASSEMBLAGE

PIÈCES FOURNIES

OUTILS

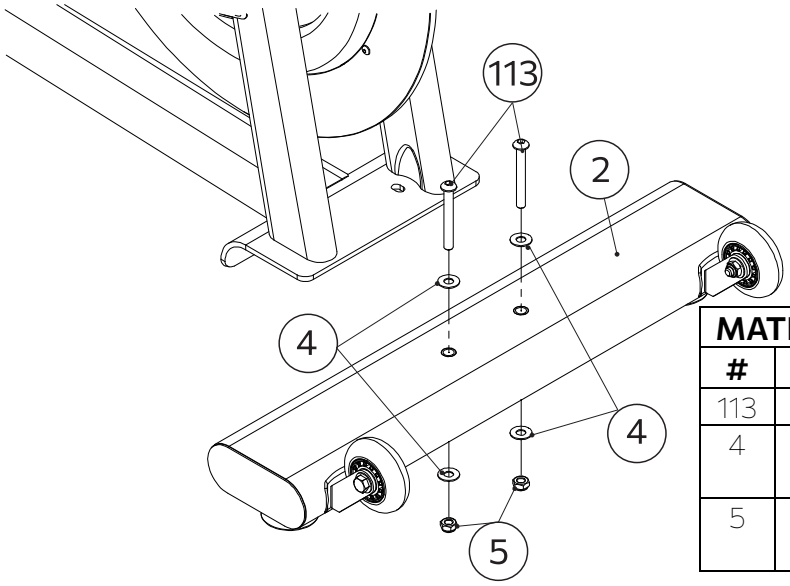
- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm
- Clé mixte de 13/14/15/17 mm C
- Kit de quincaillerie

PIÈCES :

1. Cadre principal
2. Stabilisateur avant
9. Stabilisateur arrière
76. Poignée de réglage
86. Porte-bouteille
82. Tige de guidon
75. Guidon
111/112. Pédales
114/115. Supports d'haltères

Vis d'emballage

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU CIC900

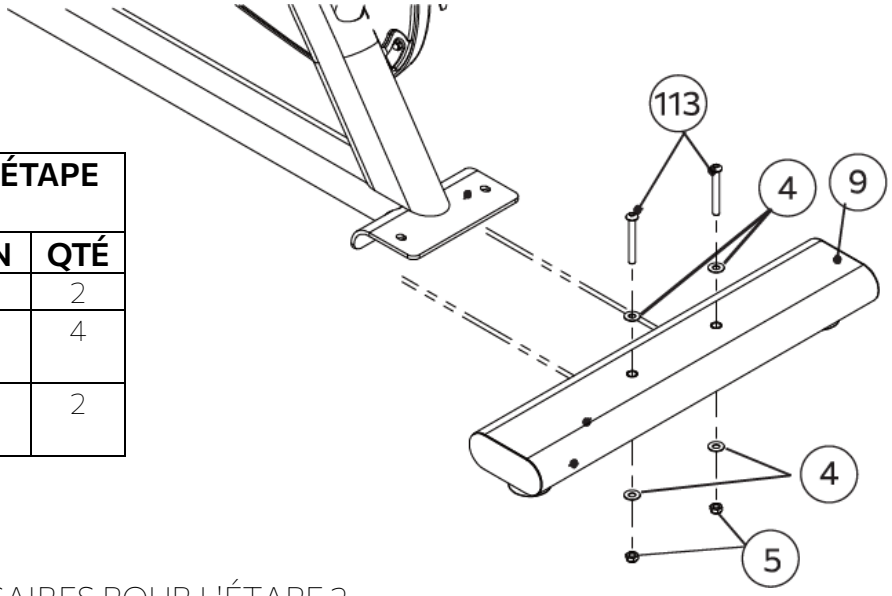


MATÉRIEL NÉCESSAIRE POUR L'ÉTAPE 1			
#	TYPE	DESCRIPTION	QTÉ
113	VIS	M5x1,5x55L	2
4	RONDELLE PLATE	M8	4
5	ÉCROU EN NYLON	M8x1,25	2

ÉTAPE 1

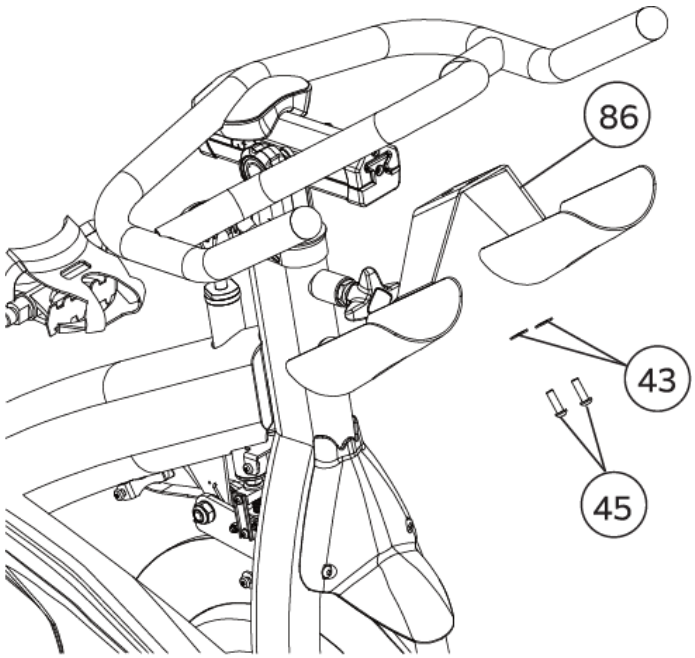
1. Rassemblez les PIÈCES NÉCESSAIRES POUR L'ÉTAPE 1.
2. Positionnez le STABILISATEUR AVANT (2) sur le SUPPORT DE CADRE comme indiqué sur l'illustration. Assurez-vous que les ROUES DE TRANSPORT sont orientées vers le haut et vers l'avant du vélo.
3. Fixez le STABILISATEUR à l'aide de 2 VIS HEXAGONALES (113), de 4 RONDELLES PLATES (4) et de 2 ÉCROUS EN NYLON (5). Ne serrez pas trop, car cela pourrait déformer le stabilisateur.
4. Assurez-vous que les PIEDS DE NIVELLEMENT avec leur écrou sont entièrement vissés dans le STABILISATEUR.

MATÉRIEL NÉCESSAIRE POUR L'ÉTAPE 2			
#	**TYPE**	**DESCRIPTION**	**QTÉ**
113	VIS	M5x1,5x55L	2
4	RONDELLE PLATE	M8	4
5	ÉCROU EN NYLON	M8x1,25	2



ÉTAPE 2

1. Rassemblez les PIÈCES NÉCESSAIRES POUR L'ÉTAPE 2.
2. Positionnez le STABILISATEUR ARRIÈRE (9) sur le SUPPORT DU CADRE comme indiqué sur l'illustration.
3. Fixez le STABILISATEUR à l'aide de 2 VIS HEXAGONALES (113), 4 RONDELLES PLATES (4) et 2 ÉCROUS EN NYLON (5). Ne serrez pas trop, car cela pourrait déformer le stabilisateur.
4. Assurez-vous que les PIEDS DE NIVELLEMENT avec leur écrou sont entièrement vissés dans le STABILISATEUR.



MATÉRIEL NÉCESSAIRE POUR L'ÉTAPE 3			
#	**TYPE**	**DESCRIPTION**	**QTÉ**
45	VIS	M6x1,0x15L	2
43	RONDELLE PLATE	M6	2

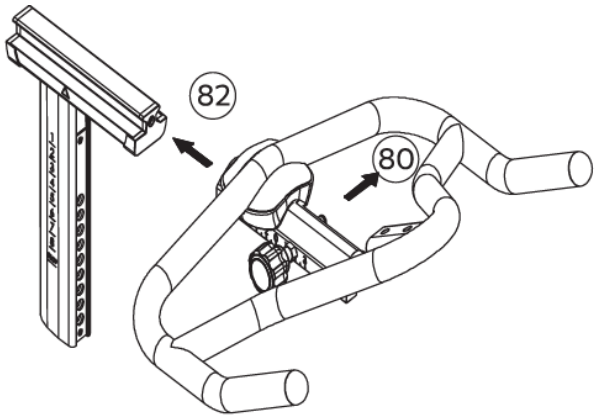
ÉTAPE 3

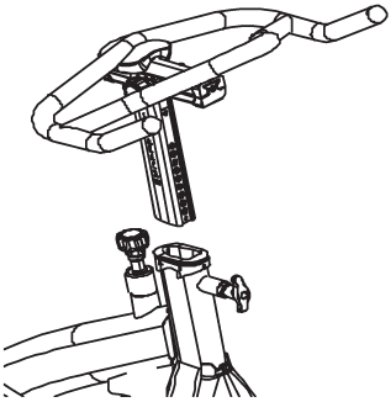
1. Rassemblez les PIÈCES NÉCESSAIRES POUR L'ÉTAPE 3.
2. Assemblez le PORTE-BOUTEILLE (86) à l'aide de 2 VIS À TÊTE HEXAGONALE (45) et de 2 RONDELLES PLATES (43).

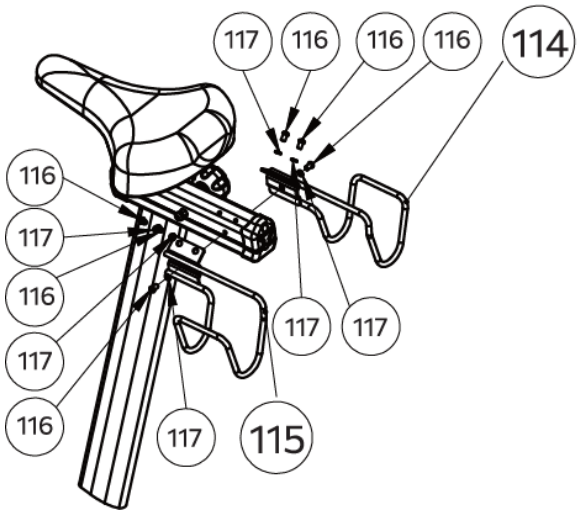
MATÉRIEL NÉCESSAIRE POUR L'ÉTAPE 4			
#	**TYPE**	**DESCRIPTION**	**QTÉ**
116	VIS PLATE	M5xP0,8x8L	6
117	RONDELLE ÉLASTIQUE	SW5x1,0t	6

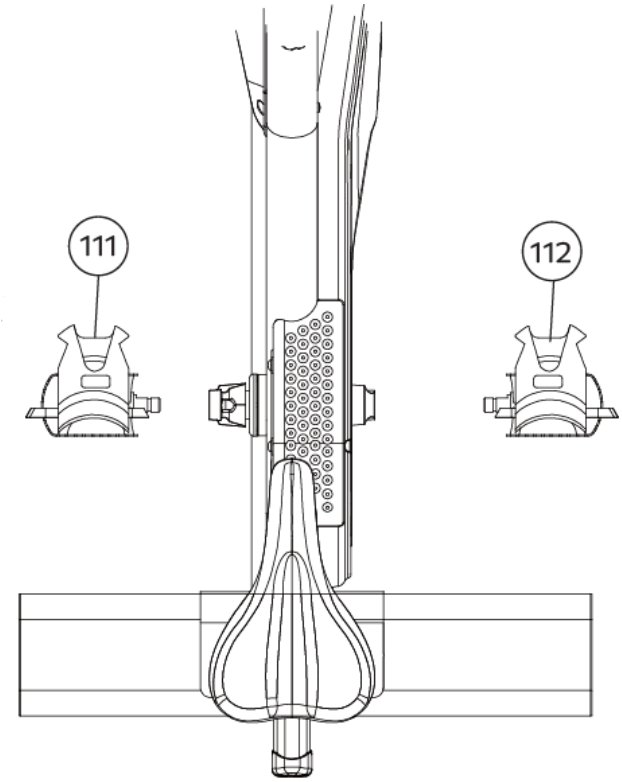
ÉTAPE 4

1. Rassemblez les PIÈCES NÉCESSAIRES À L'ÉTAPE 4.
2. Retirez la GOUPILLE DE SÉCURITÉ (80) et glissez le GUIDON sur le MÂT (82).
3. Insérez l'ENSEMBLE DU GUIDON dans le TUBE DU CADRE et serrez fermement à l'aide de la GOUPILLE DE SERRAGE.
4. Retirez les 3 VIS (116) avec les 3 RONDELLES (117) de l'ensemble coulissant du siège. Fixez le SUPPORT DE HALTERE GAUCHE (115) à l'ensemble coulissant du siège et serrez fermement à l'aide des 3 vis (116)
   et 3 rondelles élastiques (117) à l'aide de la clé mixte (C) en serrant fermement.
5. Répétez l'opération pour le SUPPORT D'HALTÈRES DROIT (114).









ÉTAPE 5

1. Retirez les pédales de la boîte de pièces.
2. Observez l'extrémité de l'axe de la pédale : chaque pédale porte la mention « R » ou « L » sur l'axe. Cela indique de quel côté du vélo la pédale doit être montée.
3. Placez la pédale marquée d'un « R » sur l'axe, du côté droit du pédalier (côté garde-chaîne). Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer fermement à l'aide de la clé C. Si possible, appliquez un peu de graisse sur le filetage avant de l'engager sur le pédalier.
4. Placez la pédale marquée d'un « L » sur l'axe, du côté gauche du pédalier. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé C pour la serrer fermement. Si possible, appliquez un peu de graisse sur le filetage avant de l'engager sur le pédalier.

⚠ VÉRIFICATIONS FINALES

Votre vélo est désormais entièrement assemblé ! Veuillez effectuer les vérifications finales suivantes avant de l'utiliser pour la première fois. Assurez-vous que toutes les vis, tous les boulons et tous les écrous sont bien serrés. Veillez à placer le vélo sur une surface plane et horizontale.

REMARQUE : veillez à monter les pièces dans le même ordre que celui indiqué sur les schémas. Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

INSTALLATION DU VÉLO D'INTÉRIEUR

NIVELEURS

Placez le vélo sur une surface plane, dans la mesure du possible. Si le vélo doit être mis à niveau, tournez les pieds de nivellement dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que la base soit stable et ne bascule pas.

BOUTONS DE RÉGLAGE

Les quatre poignées de réglage fonctionnent toutes de la même manière. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer.

SELLE

L'inclinaison de la selle peut être réglée pour s'adapter à tous les utilisateurs. Desserrez le boulon horizontal situé sous la selle pour régler l'inclinaison, puis resserrez-le.

TRANSPORT

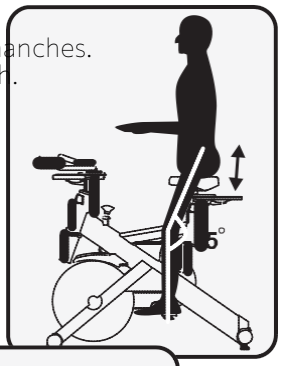
Le vélo d'intérieur est équipé de deux roulettes de transport qui s'enclenchent lorsque l'arrière du vélo d'intérieur CIC900 est soulevé.

RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA SELLE

RÉGLAGE DU VÉLO POUR UNE POSITION ADAPTÉE

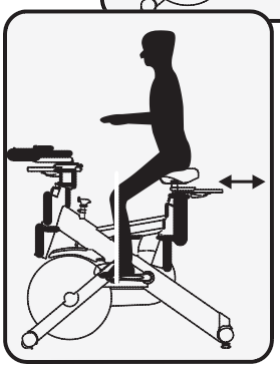
Prenez le temps d'apprendre à régler correctement le vélo en fonction de votre morphologie ; cela rendra vos séances d'entraînement plus agréables et plus sûres. Utiliser le vélo lorsqu'il n'est pas correctement réglé peut entraîner une gêne et augmenter le risque de blessure.

RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA SELLE



Réglage de la hauteur de la selle

1. Debout à côté du vélo, réglez la selle jusqu'à ce qu'elle se trouve à peu près à la hauteur de vos hanches.
2. Faites tourner les manivelles jusqu'à ce que les pédales soient en position verticale : à 12 h et 6 h.
3. Placez votre pied dans la cale de la pédale la plus proche du sol et enfourchez le vélo.
4. Assurez-vous que la plante de votre pied se trouve au-dessus du centre de la pédale. Votre jambe doit être légèrement fléchie au niveau du genou, d'environ 5 degrés.
5. Si votre jambe est trop tendue ou si votre pied ne touche pas la pédale, vous devrez abaisser la hauteur de la selle. Si votre jambe est trop fléchie, vous devrez relever la hauteur de la selle.
6. Descendez du vélo. Desserrez ensuite le levier de serrage rapide de la tige de selle et réglez-la vers le haut ou vers le bas selon vos besoins.
7. Une fois la selle dans la position souhaitée, resserrez le levier de serrage rapide pour bloquer la tige de selle. Notez la marque de position finale sur la tige de selle pour référence ultérieure.



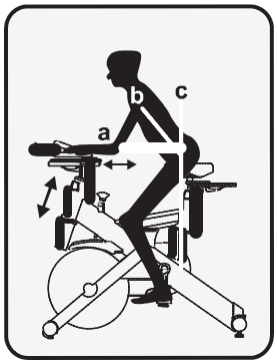
Réglage de la position avant/arrière de la selle

1. Asseyez-vous sur le vélo avec les manivelles en position 3 et 9 heures. La position avant/arrière correcte de la selle (pour l'entraînement sur vélo de route) est atteinte lorsque la petite protubérance située en haut de votre tibia se trouve au-dessus de l'axe de la pédale.
2. Descendez du vélo. Desserrez le système de fixation rapide situé sous la selle et faites glisser la selle vers l'avant ou vers l'arrière selon vos besoins ; resserrez le levier du système de fixation rapide.

RÉGLAGE DU GUIDON

Réglage de la hauteur du guidon

1. La hauteur du guidon est une question de préférence. Commencez par régler le guidon à la même hauteur que la selle. En relevant le guidon, le cycliste adoptera une position plus droite ; en l'abaissant, il aura une position plus accroupie.
2. Relevez ou abaissez le guidon en desserrant le système de fixation rapide situé sur la potence, puis réglez-le en faisant glisser le support du guidon vers le haut ou vers le bas selon vos besoins. Resserrez ensuite le système de fixation rapide pour bloquer la potence. Notez la position finale indiquée sur la potence pour vous y référer ultérieurement.



Réglage de la position avant/arrière du guidon

1. Desserrez le système de fixation rapide situé sous le guidon et faites glisser le guidon vers l'avant ou vers l'arrière selon vos besoins. Une position avant/arrière adaptée doit permettre au cycliste de tenir confortablement le guidon avec les coudes légèrement fléchis.
2. Serrez le système de fixation rapide pour bloquer l'ensemble du guidon.

Rappel important

Assurez-vous qu'il y ait un espace libre d'au moins 2 pieds tout autour du vélo.

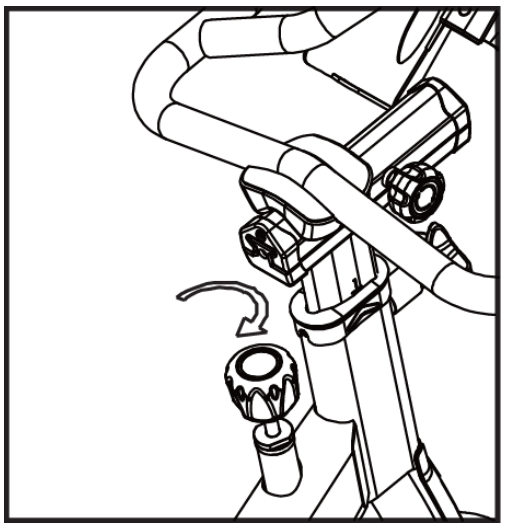
1. Pendant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil est correctement positionné sur une surface plane et structurellement solide.

2. Placez-vous à côté du siège, enjambez le cadre du vélo avant de vous asseoir et de poser vos pieds sur les pédales.

3. Une fois correctement assis sur le vélo, saisissez les poignées et commencez à pédaler.

RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE

RÉGLAGE DE LA TENSION

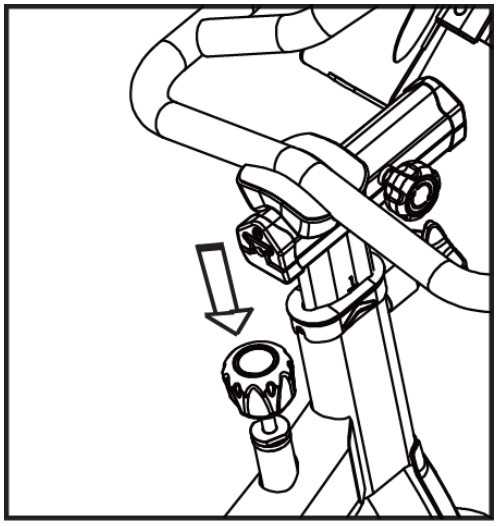


La résistance peut être réglée facilement à tout moment pendant l'entraînement afin de modifier l'intensité. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (+) pour augmenter la résistance. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-) pour diminuer la résistance.

FREIN D'URGENCE

En cas d'urgence ou avant de descendre du vélo, appuyez directement vers le BAS sur le bouton de résistance pour arrêter le volant d'inertie et les pédales.

RÉGLAGE DE LA SANGLE DE PÉDALE



Placez la plante de vos pieds dans les cale-pieds jusqu'à ce que l'avant de la chaussure soit bien calé dans la cage. Serrez ensuite la sangle du cale-pied autour de votre chaussure en tirant vers le haut jusqu'à ce que la cage du cale-pied épouse parfaitement la chaussure.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

La tension de la courroie a été réglée avant l'expédition. Elle ne devrait pas nécessiter de réglage lors de la première utilisation. Cependant, vous devrez peut-être procéder à un léger ajustement de la tension au fil du temps.

REMARQUE : Veillez à régler les deux côtés de manière identique, que ce soit pour resserrer ou desserrer la courroie, afin que le volant d'inertie reste aligné avec le cadre.

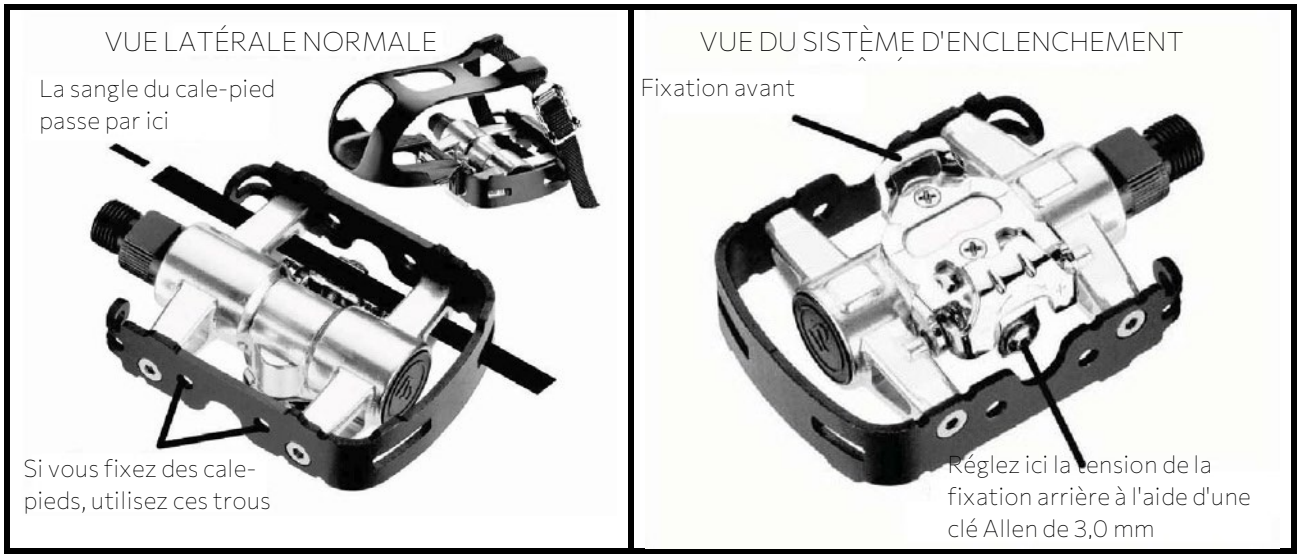
PÉDALE À DOUBLE FONCTION

RÉGLAGE DES SANGLES DE PÉDALE

Placez vos pieds entre la surface en aluminium de la pédale et la sangle en nylon qui l'entoure. Si l'ouverture est trop étroite, appuyez sur le fermoir à ressort d'une main et tirez sur la sangle en nylon de l'autre pour élargir l'ouverture. Si la sangle est trop lâche ou si vous souhaitez la resserrer, appuyez sur le fermoir à ressort, puis tirez sur l'extrémité libre de la sangle en nylon jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée autour de chaque pied.

UTILISATION DES PÉDALES À CRAMPONS

Enclenchez les chaussures à crampons dans les pédales en plaçant le crampon entre les fixations tout en appuyant vers le bas. Désenclenchez-les en tournant le talon vers l'extérieur, à l'opposé du vélo.
La tension des fixations est réglable et doit être ajustée de manière à ce que les crampons et les chaussures ne se déboîtent pas pendant le pédalage. Utilisez une clé Allen pour tourner les vis de réglage de la tension : dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire.



CONSEILS D'ENTRETIEN

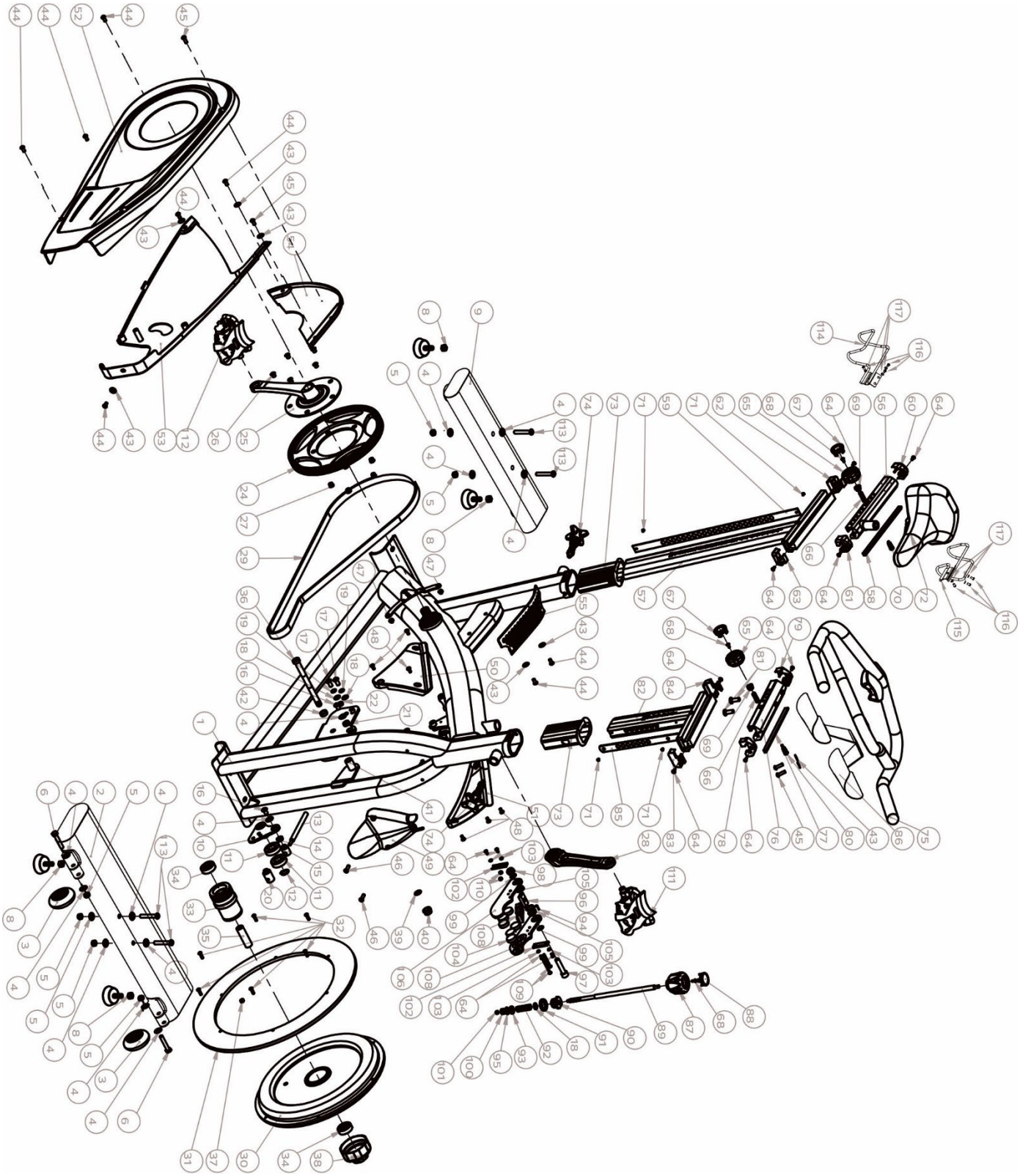
La sécurité et l'intégrité de ce **vélo** ne peuvent être garanties que s'**il** fait l'objet d'inspections régulières visant à détecter tout dommage ou toute usure. Une attention particulière doit être portée aux points suivants :

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Pièce	Action recommandée	Fréquence	Nettoyant
Pédales	S'assurer que les pédales sont bien fixées aux manivelles, que toutes les vis des pédales sont bien serrées et que les sangles des pédales ne sont pas effilochées	Avant chaque utilisation	Sans objet
Cadre	Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre, doux et humide	Tous les jours	Eau
Volant d'inertie	Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre, doux et humide	Chaque semaine	Eau
Plaquettes de frein magnétique	Vérifier s'il y a une usure excessive	Tous les mois	Sans objet

1. Ne pas entretenir les pièces internes des pédales. Si une usure interne est constatée, nous recommandons de remplacer la pédale.
2. L'utilisation de lubrifiants ou de solutions de nettoyage autres que ceux spécifiés entraînera une baisse des performances et une durée de vie réduite de cette pièce.

SCHÉMA EN VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

Numéro	Description	Qté
1	Cadre	1
2	Stabilisateur avant	1
3	Roue de transport	2
4	Rondelle plate SUS304 M8 (D19 × d8,5 × 1,0 t)	14
5	Écrou en nylon SUS304 M8*P1,25	4
6	Vis à tête hexagonale M8*1,25*45L	2
7	Écrou hexagonal φ3/8"*16T*8t	4
8	Pied de nivellement	4
9	Stabilisateur arrière	1
10	Ensemble de bras de poulie de renvoi	1
11	Roulement - 6203ZZ	2
12	Agrafe de type C	1
13	Vis M10*130L	1
14	Boîtier de poulie de renvoi	1
15	Écrou de positionnement de la poulie de renvoi	1
16	Vis à tête hexagonale creuse M8*P1,25*12L	2
17	Vis à tête creuse hexagonale SUS304 M8*P1,25*16L	2
18	Rondelle plate SUS304 M8 (D16 × d8,1 × 1,6 t)	3
19	Rondelle élastique (CP) SW8*1,7 t	2
20	Écrou de positionnement fixe du volant d'inertie	1
21	Boîtier de plaque fixe du volant d'inertie A	1
22	Boîtier de plaque fixe de volant d'inertie B φ12 x φ8 x	1
23	Ensemble de boîtier de pédalier	1
24	Pignon / poulie	1
25	Manivelle droite	1
26	Vis de blocage	5
27	Vis de blocage	5
28	Manivelle gauche	1
29	Courroie 5PK 1515L	1
30	Ensemble volant d'inertie	1
31	Bague en aluminium	1
32	Vis à tête cruciforme plate SUS304 M5*P0,8*16L	6
33	Ensemble de moyeux	1
34	Roulement (6301RS NBK)	2
35	Carter d'axe de volant d'inertie B	1
36	Axe du volant d'inertie	1
37	Aimant permanent	1
38	Protection du moyeu	1
39	Rondelle plate (CP) φ12 x φ18 x 1t	1
40	Écrou en nylon M12 x 1,75	1
41	Carter d'axe de volant d'inertie A	1
42	Carter d'axe de volant d'inertie C	1
43	Rondelle plate SUS304 M6 (φ16 × φ6,5 × 1,0 t)	8
44	Vis à tête creuse hexagonale SUS304 M6*P1,0*12L	8
45	Vis à tête creuse hexagonale SUS304 M6*P1,0*15L	4

Numéro	Description	Qté
46	Vis à tête creuse hexagonale SUS304 M6*P1,0*20L	2
47	Écrou borgne SUS304 M6*P1,0	2
48	Vis à tête creuse hexagonale SUS304 M5*P0,8*10L	6
49	Protège-front anti-transpiration	1
50	Protège-front (droite)	1
51	Protège-front (gauche)	1
52	Protège-chaîne	1
53	Garde-chaîne intérieur (avant)	1
54	Garde-chaîne intérieur (arrière)	1
55	Plaque antidérapante	1
56	Ensemble de soudure du glisseur de siège	1
57	Ensemble de tige de selle	1
58	Bloc de réglage de la tension de la selle	1
59	Panneau de la tige de selle	1
60	Protège-front supérieur (arrière)	1
61	Protège-front supérieur (avant)	1
62	Protège-front inférieur (arrière)	1
63	Protège-front inférieur (avant)	1
64	Vis à tête cruciforme plate SUS304 M4*P0,7*8L	12
65	Bouton de réglage	2
66	Vis Konb (UCP) φ9*27,5L	2
67	Bouton de frein — couvercle	2
68	Vis à tête cruciforme plate (UCP) M4*P0,7*10L	3
69	Bloc de boulons à bouton	2
70	Bouton à goupille (court)	1
71	Vis à tête cruciforme plate SUS304 M3*P0,5*6L	4
72	Selle	1
73	Douille (tige de selle/guidon)	2
74	Bouton à goupille à ressort de type étoile	2
75	Guidon	1
76	Bloc de réglage du guidon (haut)	1
77	Bloc de réglage de la tension du guidon	1
78	Protège-front supérieur (avant) (plus large)	1
79	Protège-front supérieur (arrière) (plus large)	1
80	Bouton à goupille (long)	1
81	Vis à tête hexagonale plate SUS304 M8*P1,25*25L	2
82	Ensemble potence-guidon	1
83	Protège-front inférieur avant (plus large)	1
84	Protège-front inférieur arrière (plus large)	1
85	Panneau de guidon	1
86	Porte-bouteille	1
87	Bouton de frein	1
88	Couvercle du bouton de frein	1
89	Tige de frein	1
90	Bouton de frein fixe	1
91	Joint en aluminium	1
92	Ressort de compression	1

Numéro	Description	Qté
93	Douille carrée en plastique	1
94	Ressort de torsion 2,0	1
95	Rondelle en PE φ8,2*φ18*2,0 t	1
96	Cale de réglage de frein	1
97	Vis à six pans creux SUS304	1
98	Écrou en nylon SUS304 M10*P1,5	1
99	Rondelle plate SUS304 M10 (D16*d10,2*1,0t)	2
100	Écrou en nylon SUS304 M8*P2,0	1
101	Écrou en nylon SUS304 M5*P0,8	1
102	Pièce de raccordement du bloc de frein	2
103	Douille en cuivre	4
104	Aimant permanent	6
105	Roulement LF-1910ZZ	2
106	Bloc de frein (droite)	1
107	Bloc de frein (gauche)	1
108	Ensemble de joint de frein	1
109	Vis à tête cruciforme plate SUS304 M4*P0,7*40L	2
110	Écrou en nylon SUS304 M4*P0,7	2
111	Pédale gauche	1
112	Pédale droite	1
113	Vis hexagonales M5x1,5x55L	4
114	Support d'haltère droit	1
115	Support d'haltère gauche	1
116	Vis plate M5xP0,8x8L	6
117	Rondelle élastique SW5*1,0 t	6

CONSEILS D'ENTRAÎNEMENT

EXERCICE

L'activité physique est l'un des facteurs les plus importants pour la santé générale d'un individu. Parmi ses bienfaits, on peut citer :

- une capacité accrue à effectuer un travail physique (endurance musculaire)
- Amélioration de l'efficacité cardiovasculaire (cœur, artères et veines) et respiratoire
- Une diminution du risque de maladie coronarienne
- Des changements au niveau du métabolisme, par exemple une perte de poids
- Retard des effets physiologiques du vieillissement
- Effets physiologiques, par exemple réduction du stress, renforcement de la confiance en soi, etc.

LES COMPOSANTES FONDAMENTALES DE LA FORME PHYSIQUE

La condition physique repose sur quatre composantes globales, qu'il convient de définir brièvement et dont il faut préciser le rôle.

La force est la capacité d'un muscle à exercer une force contre une résistance. Elle contribue à la puissance et à la vitesse et revêt une grande importance pour la plupart des sportifs.

L'endurance musculaire est la capacité à exercer une force de manière répétée pendant un certain temps ; c'est par exemple la capacité de vos jambes à vous porter sur 10 km sans vous arrêter.

La souplesse correspond à l'amplitude de mouvement d'une articulation. Améliorer sa souplesse passe par des étirements des muscles et des tendons afin de maintenir ou d'accroître la souplesse, ce qui permet de mieux résister aux blessures ou aux courbatures musculaires.

L'endurance cardio-respiratoire est la composante la plus essentielle de la condition physique. Elle correspond au fonctionnement efficace du cœur et des poumons.

CAPACITÉ AÉROBIQUE

La quantité maximale d'oxygène que vous pouvez utiliser par minute pendant l'effort s'appelle votre consommation maximale d'oxygène (MVO_2). On parle souvent de « capacité aérobie ».

L'effort que vous pouvez fournir sur une période prolongée est limité par votre capacité à acheminer l'oxygène vers les muscles sollicités. Une pratique régulière d'exercices intenses produit un effet d'entraînement pouvant augmenter votre capacité aérobie de 20 à 30 %. Une augmentation de la MVO_2 indique une capacité accrue du cœur à pomper le sang, des poumons à fournir de l'oxygène et des muscles à absorber l'oxygène.

Entraînement anaérobie

Ce terme signifie « sans oxygène » et désigne la production d'énergie lorsque l'apport en oxygène est insuffisant pour répondre aux besoins énergétiques à long terme de l'organisme. (Par exemple, un sprint de 100 mètres).

Le seuil d'entraînement

Il s'agit du niveau d'effort minimal requis pour obtenir des améliorations significatives de n'importe quel paramètre de condition physique.

Progression
À mesure que votre condition physique s'améliore, une intensité d'effort plus élevée est nécessaire pour créer une surcharge et ainsi permettre une amélioration continue.

Surcharge
Il s'agit de s'entraîner à un niveau supérieur à celui que l'on peut atteindre confortablement. L'intensité, la durée et la fréquence de l'effort doivent être supérieures au seuil d'entraînement et doivent être augmentées progressivement à mesure que le corps s'adapte à des sollicitations croissantes. À mesure que votre condition physique s'améliore, le seuil d'entraînement doit être relevé.
Il est important de suivre votre programme et d'augmenter progressivement le facteur de surcharge.

Spécificité

Différentes formes d'exercice produisent des résultats différents. Le type d'exercice pratiqué est spécifique à la fois aux groupes musculaires sollicités et à la source d'énergie mobilisée.
Les effets de l'exercice sont peu transférables, c'est-à-dire qu'ils ne passent pas de la musculation à l'endurance cardiovasculaire. C'est pourquoi il est important d'avoir un programme d'entraînement adapté à vos besoins spécifiques.

Réversibilité
Si vous arrêtez de vous entraîner ou si vous ne suivez pas votre programme assez souvent, vous perdrez les bénéfices acquis. Des séances d'entraînement régulières sont la clé du succès.

ÉCHAUFFEMENT
Tout programme d'entraînement doit commencer par un échauffement permettant de préparer le corps à l'effort à venir. Celui-ci doit être doux et solliciter de préférence les muscles qui seront mis à contribution par la suite.
Les étirements doivent être intégrés à la fois à votre échauffement et à votre récupération, et doivent être effectués après 3 à 5 minutes d'activité aérobie de faible intensité ou d'exercices de type callisthénique.

Récupération
Il s'agit d'une diminution progressive de l'intensité de la séance d'entraînement. Après l'effort, une grande quantité de sang reste dans les muscles sollicités. S'il n'est pas rapidement renvoyé vers la circulation centrale, une accumulation de sang peut se produire dans les muscles.

Fréquence cardiaque
Lorsque vous faites de l'exercice, la fréquence à laquelle votre cœur bat augmente également. Ce paramètre est souvent utilisé pour mesurer l'intensité requise de l'effort. Vous devez vous entraîner suffisamment intensément pour conditionner votre système circulatoire et augmenter votre fréquence cardiaque, mais sans pour autant surmener votre cœur.

Votre condition physique initiale est un élément important pour élaborer un programme d'entraînement adapté. Si vous débutez, vous pouvez obtenir un bon effet d'entraînement avec une fréquence cardiaque comprise entre 110 et 120 battements par minute (BPM). Si vous êtes en meilleure forme, vous aurez besoin d'un seuil de stimulation plus élevé.

Pour commencer, vous devriez vous entraîner à un niveau qui élève votre fréquence cardiaque à environ 65 à 70 % de votre fréquence cardiaque maximale. Si vous trouvez cela trop facile, vous pouvez l'augmenter, mais il vaut mieux rester prudent.

En règle générale, la fréquence cardiaque maximale correspond à 220 moins votre âge. À mesure que vous vieillissez, votre cœur, comme les autres muscles, perd un peu de son efficacité. Une partie de cette perte naturelle est compensée par l'amélioration de votre condition physique.

Le tableau suivant sert de guide à ceux qui « débutent dans le fitness ».

Âge	25	30	35	40	45	50	55	60	65
Fréquence cardiaque cible Compte à rebours de 10 secondes	23		22	22	21	20	19	19	18	18
Battements par minute	138	132	132	126	120	114	114	108	108	

Comptage du pouls
Le comptage des pulsations (au poignet ou au niveau de l'artère carotide dans le cou, à l'aide des deux index) s'effectue pendant dix secondes, quelques secondes après avoir arrêté l'effort. Cela s'explique par deux raisons : (a) dix secondes suffisent pour obtenir un résultat précis, et (b) ce comptage permet d'estimer votre fréquence cardiaque (en battements par minute) au moment où vous faites de l'exercice. Comme la fréquence cardiaque ralentit à mesure que vous récupérez, un comptage plus long n'est pas aussi précis.

L'objectif n'est pas un chiffre magique, mais une indication générale. Si votre condition physique est supérieure à la moyenne, vous pouvez vous entraîner assez confortablement à un rythme légèrement supérieur à celui recommandé pour votre tranche d'âge.

Le tableau suivant sert de guide à ceux qui entretiennent leur forme physique. Ici, on travaille à environ 80 % de la fréquence cardiaque maximale.

Âge	25	30	35	40	45	50	55	60	65
Fréquence cardiaque cible Compte de 10 secondes	26	26	25	24	23	22	22	21	20
Battements par minute	156	156	150	144	138	132	132	126	120

Ne vous mettez pas trop de pression pour atteindre les chiffres indiqués dans ce tableau. Cela peut être très désagréable si vous en faites trop. Laissez les choses se faire naturellement au fur et à mesure que vous suivez votre programme. N'oubliez pas que l'objectif est une indication, pas une règle : un léger écart vers le haut ou vers le bas n'est pas grave.

Deux remarques pour finir : (1) ne vous inquiétez pas des variations quotidiennes de votre fréquence cardiaque ; le stress ou le manque de sommeil peuvent l'influencer ; (2) votre fréquence cardiaque est un repère, ne devenez pas son esclave.

ENTRAÎNEMENT EN CIRCUIT D'ENDURANCE
L'endurance cardiovasculaire, la masse musculaire, la force, la souplesse et la coordination sont toutes indispensables pour atteindre une condition physique optimale. Le principe de l'entraînement en circuit consiste à travailler tous ces éléments essentiels simultanément en enchaînant les exercices de votre programme en passant le plus rapidement possible de l'un à l'autre. Cela augmente la fréquence cardiaque et la maintient à un niveau élevé, ce qui améliore votre condition physique. N'introduisez pas cet effet d'entraînement en circuit avant d'avoir atteint un stade avancé de votre programme.

Musculation
Ce terme est souvent utilisé comme synonyme de musculation. Le principe fondamental ici est la SURCHARGE. Le muscle travaille alors contre des charges plus importantes que d'habitude. Cela peut se faire en augmentant la charge contre laquelle vous travaillez.

Variation
Ce terme désigne la variation de votre programme d'entraînement à des fins à la fois physiologiques et psychologiques. Dans votre programme global, vous devez varier la charge de travail, la fréquence et l'intensité. Le corps réagit mieux à la variété, tout comme vous. De plus, lorsque vous sentez que vous commencez à « stagner », intégrez des périodes d'exercices plus légers pour permettre au corps de récupérer et de reconstituer ses réserves. Vous apprécierez davantage votre programme et vous vous sentirez mieux.

Courbatures
Pendant la première semaine environ, cela peut être le seul signe indiquant que vous suivez un programme d'entraînement. Cela dépend bien sûr de votre condition physique générale. Une très légère douleur dans la plupart des principaux groupes musculaires confirme que vous suivez le bon programme. C'est tout à fait normal et cela disparaîtra en quelques jours.
Si vous ressentez une gêne importante, c'est peut-être que votre programme est trop avancé ou que vous avez augmenté l'intensité trop rapidement.
Si vous ressentez une DOULEUR pendant ou après l'effort, c'est que votre corps vous envoie un signal. Arrêtez l'entraînement et consultez votre médecin.

QUOI PORTER
Portez des vêtements qui ne gênent en rien vos mouvements pendant l'entraînement. Ils doivent être suffisamment légers pour permettre à votre corps de se rafraîchir. Un excès de vêtements qui vous fait transpirer davantage que d'habitude pendant l'entraînement ne vous apporte aucun avantage. Le poids supplémentaire que vous perdez correspond à du liquide corporel et sera remplacé par le prochain verre d'eau que vous boirez. Il est conseillé de porter une paire de chaussures de sport ou de course à pied.

La respiration pendant l'effort
Ne retenez pas votre souffle pendant l'effort. Respirez normalement autant que possible. N'oubliez pas que la respiration implique l'absorption et la distribution d'oxygène, qui alimente les muscles sollicités.

Périodes de repos
Une fois que vous avez commencé votre programme d'entraînement, vous devez le mener à bien jusqu'au bout. Ne vous arrêtez pas à mi-parcours pour reprendre plus tard au même endroit sans refaire la phase d'échauffement.

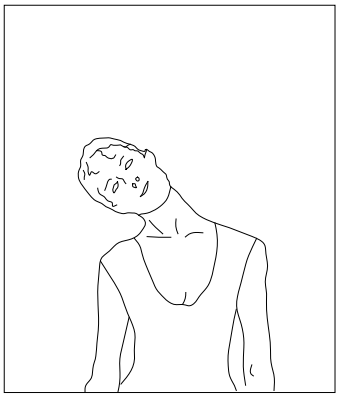
La durée de repos nécessaire entre les exercices de musculation peut varier d'une personne à l'autre. Cela dépendra principalement de votre condition physique et du programme que vous avez choisi. Reposez-vous entre les exercices, mais ne dépassez pas deux minutes. La plupart des gens s'en sortent avec des pauses d'une demi-minute à une minute.

ÉTIREMENTS

Les étirements doivent être intégrés à la fois à votre échauffement et à votre récupération, et doivent être effectués après 3 à 5 minutes d'activité aérobie de faible intensité ou d'exercices de type callisthénique. Les mouvements doivent être effectués lentement et en douceur, sans rebonds ni à-coups. Effectuez l'étirement jusqu'à ressentir une légère tension (et non une douleur) dans le muscle, puis maintenez la position pendant 20 à 30 secondes. La respiration doit être lente, rythmée et maîtrisée ; veillez à ne jamais retenir votre souffle.

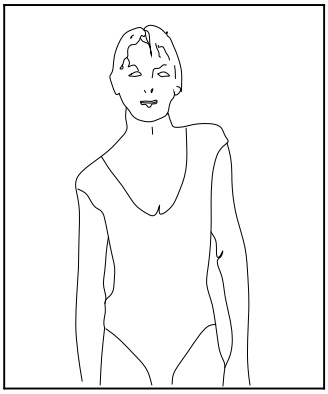
ROTATIONS DE LA TÊTE

Tournez la tête vers la droite en comptant jusqu'à un, en ressentant l'étirement le long du côté gauche de votre cou. Ensuite, tournez la tête vers l'arrière en comptant jusqu'à un, en étirant votre menton vers le plafond et en laissant votre bouche ouverte. Tournez la tête vers la gauche en comptant jusqu'à un, puis enfin, penchez la tête vers votre poitrine en comptant jusqu'à un.



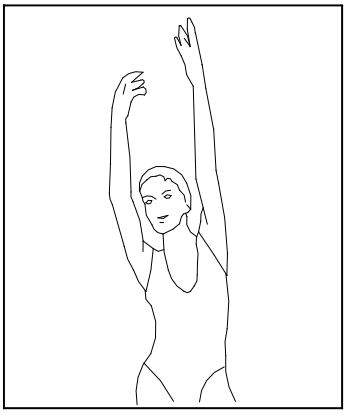
LEVÉES D'ÉPAULES

Levez votre épaule droite vers votre oreille en comptant jusqu'à un. Puis levez votre épaule gauche en comptant jusqu'à un tout en abaissant votre épaule droite.



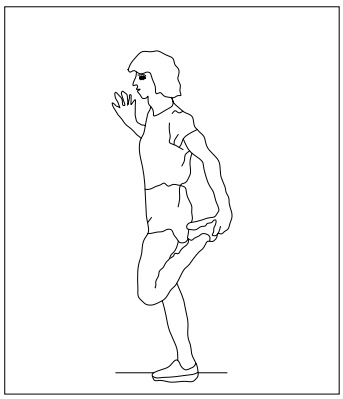
ÉTIREMENTS LATÉRAUX

Ouvrez les bras sur les côtés et continuez à les lever jusqu'à ce qu'ils soient au-dessus de votre tête. Tendez votre bras droit aussi haut que possible vers le plafond pendant un temps. Sentez l'étirement le long de votre côté droit. Répétez ce mouvement avec votre bras gauche.



ÉTIREMENT DES QUADRICEPS

En posant une main contre un mur pour garder l'équilibre, tendez le bras derrière vous et ramenez votre pied droit vers vous. Amenez votre talon aussi près que possible de vos fesses. Maintenez la position pendant 15 temps et répétez l'exercice en levant le pied gauche.



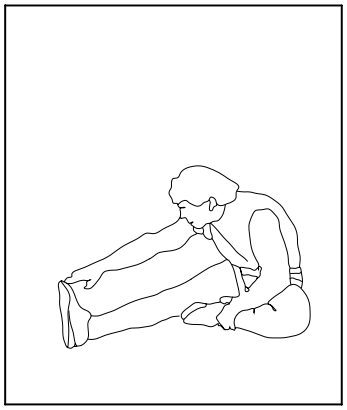
ÉTIREMENT DE L'INTÉRIEUR DES CUISSES

Asseyez-vous, les plantes des pieds jointes et les genoux tournés vers l'extérieur. Ramenez vos pieds aussi près que possible de votre aine. Poussez doucement vos



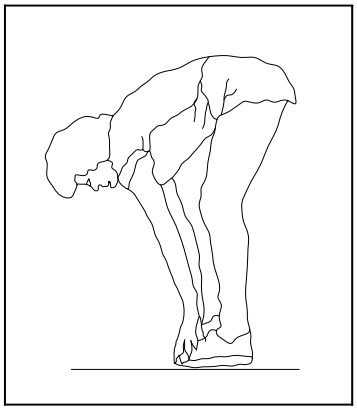
ÉTIREMENTS DES ISCHIO-JAMBERS

Asseyez-vous, la jambe droite tendue. Posez la plante du pied gauche contre l'intérieur de la cuisse droite. Étirez-vous autant que possible. Maintenez la position pendant 15 temps. Relâchez, puis répétez l'exercice avec la jambe gauche tendue.



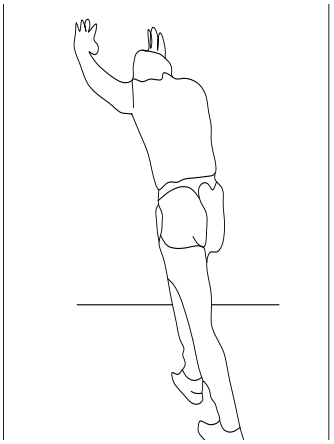
TOUCHES

Penchez-vous lentement vers l'avant à partir de la taille, en relâchant votre dos et vos épaules tandis que vous vous étirez vers vos orteils. Tendez-vous aussi loin que possible et maintenez la position pendant 15 temps.



ÉTIREMENT DU MOLET ET DU TENDON D'ACHILLE

Appuyez-vous contre un mur, la jambe gauche devant la droite et les bras tendus vers l'avant. Gardez la jambe droite tendue en direction de vos orteils et le pied gauche au sol, puis pliez la jambe gauche et penchez-vous vers l'avant en rapprochant vos hanches du mur. Maintenez la position, puis répétez l'exercice de l'autre côté pendant 15 temps.



GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Dyaco Canada Inc. garantit toutes les pièces de ses vélos pendant la durée indiquée ci-dessous à compter de la date de vente au détail, telle qu'attestée par le ticket de caisse. Les responsabilités de Dyaco Canada Inc. comprennent la fourniture de pièces neuves ou reconditionnées, au choix de Dyaco Canada Inc., ainsi qu'une assistance technique à nos détaillants indépendants et à nos centres de service après-vente. En l'absence de détaillant ou de centre de service après-vente, ces garanties seront gérées directement par Dyaco Canada Inc. auprès du consommateur. La période de garantie s'applique aux composants suivants :

Garantie commerciale (établissements ne percevant pas de cotisations)

Cadre	10 ans
Pièces et freins	3 ans
Main-d'œuvre et pièces d'usure	6 mois

Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement au propriétaire d'origine.

RESPONSABILITÉS NORMALES DE L'ÉTABLISSEMENT

L'établissement est responsable des éléments énumérés ci-dessous :

1. L'enregistrement de la garantie peut être effectué en ligne : rendez-vous sur www.dyaco.ca/warranty et effectuez l'enregistrement de la garantie en ligne.
2. Utilisation correcte du vélo conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
3. Installation correcte, conformément aux instructions fournies avec le vélo.
4. Les frais liés à la mise à disposition du vélo pour l'entretien, y compris tout élément qui ne faisait pas partie du vélo au moment de son expédition depuis l'usine.
5. Les dommages causés à la finition du vélo pendant le transport, l'installation ou après l'installation.
6. L'entretien courant de cet appareil, tel que spécifié dans ce manuel.

EXCLUSIONS

La présente garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. LES DOMMAGES INDIRECTS, COLLATÉRAUX OU ACCESSOIRES, TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE.
   Remarque : certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ; par conséquent, cette limitation ou exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.
2. Le remboursement des frais d'intervention au consommateur. Le remboursement des frais d'intervention au détaillant qui ne concerne pas un dysfonctionnement ou un défaut de fabrication ou de matériau, pour les appareils dont la période de garantie est expirée, pour les appareils dont la période de remboursement des frais d'intervention est expirée, pour les vélos ne nécessitant pas de remplacement de composants, ou pour les vélos n'étant pas utilisés dans le cadre d'un usage normal.
3. Dommages causés par des interventions effectuées par des personnes autres que les sociétés de service agréées par Dyaco Canada Inc. ; utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Dyaco Canada Inc. ; ou causes externes telles que la corrosion, la décoloration de la peinture ou du plastique, les altérations, les modifications, l'abus, la mauvaise utilisation, un accident, un entretien inadéquat, une alimentation électrique insuffisante ou un cas de force majeure.
4. Les produits dont les numéros de série d'origine ont été supprimés ou altérés.
5. Les produits qui ont été : vendus, cédés, échangés ou donnés à un tiers.
6. Les produits pour lesquels aucune fiche d'enregistrement de garantie n'est enregistrée auprès de Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. se réserve le droit de demander une preuve d'achat si aucun dossier de garantie n'existe pour le produit.
7. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.
8. Les garanties en dehors de l'Amérique du Nord peuvent varier. Veuillez contacter votre détaillant local ou Dyaco Canada Inc. pour plus de détails.

ASSISTANCE

Le ticket de caisse détermine la durée de la garantie sur la main-d'œuvre en cas d'intervention. Si une intervention est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les justificatifs. La présente garantie écrite vous confère des droits légaux spécifiques.

Pour bénéficier du service après-vente au titre de cette garantie, vous devez suivre les étapes suivantes, dans l'ordre :

1. Contactez votre détaillant Spirit agréé ou Dyaco Canada Inc.
2. Si vous avez des questions concernant votre nouveau produit ou la garantie, contactez Dyaco Canada Inc. au 1-888-707-1880.
3. Si aucun service après-vente local n'est disponible, Dyaco Canada Inc. réparera ou remplacera les pièces, à la discrétion de Dyaco Canada Inc., pendant la période de garantie, sans frais pour les pièces. Tous les frais de transport, tant vers notre usine que pour le retour au propriétaire, sont à la charge du propriétaire.
4. Le propriétaire est tenu de veiller à un emballage adéquat lors du retour à Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. n'est pas responsable des dommages survenant pendant le transport. Toute réclamation pour dommage lié au transport doit être adressée au transporteur concerné. N'EXPÉDIEZ AUCUN APPAREIL À NOTRE USINE SANS NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR. Tout appareil arrivant sans numéro d'autorisation de retour sera refusé.
5. Pour toute information complémentaire, ou pour contacter notre service après-vente par courrier, veuillez adresser votre correspondance à :

Dyaco Canada Inc.
5955, rue Don Murie
Niagara Falls, ON
L2G 0A9

Les caractéristiques ou spécifications des produits telles qu'elles sont décrites ou illustrées sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Toutes les garanties sont fournies par Dyaco Canada Inc.

Rendez-vous sur notre site Internet pour obtenir des informations sur nos autres marques et produits fabriqués et distribués par Dyaco Canada Inc.

SPIRIT
spiritfitness.ca

SOLE FITNESS
solefitness.ca

XTERRA FITNESS
xterrafitness.ca

TRAINOR SPORTS
trainorsports.ca

Cikada
cikada.ca

Pour plus d'informations, veuillez contacter Dyaco Canada Inc.
Tél.: 1-888-707-1880 | 5955, rue Don Murie, Niagara Falls, Ontario L2G 0A9 | sales@dyaco.ca